

●●小衙案 華人亞楊亞勝亞芳。(均譯音)因賭博案被控。官將案押候。禮拜一日再訊。亞楊以五十元保單保出候訊。餘兩名二十五元保單保出云。

有華人張奕廖彬(譯音)前因偷竊及游惰案被控。原告狀師。求官將案押候。官准如所請。下禮拜四日再訊。

均譯音〕因賭博案

有華人張星。(譯音)被控爲身有鴉片烟案。判將案押候。禮拜一日再訊。

●竊及結婚禮物之掃興 本埠第七街東一千八百八十一號。有白人名伊運士。正在行婚禮之時。牧師執行祈禱。所有預備請親友冰糕餅食晚餐各物。忽然被人竊去云。

◎華女來雲演劇

當市寧市定街片地珠戲院。聘到由花旗而來華美女優伶。專演文戲。娉婷曼娜。聲色俱佳。經在美洲各埠唱演。爲中西人士所贊美。准于月之廿一號。即禮拜一日。開演。另有白人美女拍演一禮拜。大。可觀云。

●加屬新聞

◎滿地可救亡會捐款辦法

滿地可函云。本埠救亡會捐款。本爲中日交涉。如我中國開戰時。滙回中央政府。爲拒日救亡之用。惟當時有一黨人。欲運動此款。爲反對政府之用。其黨人措詞。以爲如政府不開戰。便係秘密賣國。以此款爲排除賣國之人云云。惟各僑反對此議。特立一例。謂此款專係爲拒日救亡籌捐。不得移作別用云云。現中日交涉。已經解決。無開戰之事。各人紛紛開值事取回捐款。近日已標帖長紅。聽各捐銀人自行領回云。

◎以敵國臣民開墾荒地

柯杜和十八日電。安且由省之北。與古壁省相連之土。驢力湖畔。又在加波士卡成地方。合共羈留德奧臣民二千名。督率該處敵人將該處開荒。已有壹千益架。今政府再以二千益架荒地。強其挖掘。將來該處地方可以種麥。俟戰事完場。沿鐵路線又可開兩新埠云。

●各國新聞

◎振興我國醫學之先聲

硃地摩埠電云。本處約翰哈近氏大學醫科教員衛林活治博士。定期本月底。與洛枝花神醫學堂醫生富力士拿。立強懷。林多烈等。同赴中國。擬在中國四百兆人之中。辦理振興醫學事務。助其已有之醫學堂。并新設醫學堂。以歐美醫學教授華人。

查約翰哈近氏大學校校長古諾德博士。爲中國憲法顧問員。昨禮拜經起程赴北京。協同此班醫生辦理醫學。並助中國政府。修訂永久之憲法。查中國憲法。現經起草。古德諾到時。再加討論潤色云云。

●片地珠市戲棚新戲

Pantages Theatre 136 Hasting Street, E.
Vancouver, B. C.

啓者本院新到名班子弟。男子辦救火軍生角鬼女子穿依肉色彩演武器械另男女彈琴跳贊臣一男一女辦雜唱歌高聲唱曉在觀者無不鼓掌僉華友到看額外歡迎此佈

片地珠戲院主人謹啓

Vancouver, B.C.

●請看徵詩
每首詩取卷資二毛五詩卷用好白紙由作者抄正寄來卷式長英尺十寸闊五寸報實姓名邑名惟不得寫干卷面

首題
期月
中國現象
拘籠平聲韻小
三十餘截卷
期
華僑苦況
上號
八月

本館發起徵詩之舉原欲與諸僑胞研究國事起見使天下英才同具憂國心者假吟詩而作不平鳴也每期評定後編印詩集仿李太白詩集樣本俾後世學者傳誦便知中國今日之國勢與人心有詩才諸君喜嗜吟留名者當速整筆槍墨炮以救中國而興共和

馮自由先生評閱

凡有詩中用中西史人名地名准在詩後簡明解釋因編詩集所必需者

(賞格)

列一百名冠軍拾五元二殿每名七元三名五元四名四元五元五名三元六至拾每一元半十一至二十每壹元廿一至五十一每五毛五十一至九十九名每毫不限卷額卷多加列加賞(此告白限登報三禮拜閱者諸君注意)

諸君佳作請于本月卅號以前寄來 大埠華芝館啓 Wah Tse Co. 1043 Stockton St. San Francisco, Cal

時合利和記

SE LEE WO Hop Kee
PHONE 8620 P.O. BOX 701
298 Pender Street E.
VANCOUVER, B. C.

啓者本店遷往片打街東門牌二百九十八號大加改良充足資本專辦上等貨物中西伙食雜貨俱全油糖酒米京菓海味各色羹酒瓜菜時菓鮮魚鮮肉雞鴨凡有伙食無不全備以便諸君購買兼接理香港滙單快捷異常如蒙賜顧速爲安辦尚希留心光顧是所切盼
▲信箱七〇一
▲電話三六二〇

榮筆 忠喜
瑞鴻 大僑
司事人岑卿柯岑贊啓

輪昌號白告
LUN CHONG & CO.
Tel. Sey. 7647
P.O. B. 516
17 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

啓者本店開張十餘年屢蒙梓里光顧今新辦到親金邊城各色羊毛線仔花旗羊毛特聘上等裁縫師傅工精巧造中西時款新衣如蒙賜顧定必從廉取價仰祈留心爲盼如有信件照上西字賜來無悞
▲皇家新信箱五百一十六號
輪昌老店披露

啓者僑民周知高于一月間因沾疾病。由周林周松介紹來署懇請代向坎政府領回稅金一案。當經據函請坎京總移民局將該稅金五百元如數給還。惟未經該局核准之先。周知高業已身故。本署因請該局將該款給予周知高妻子。嗣據復稱。此款應照遺產辦法須經法庭批准。派員處理等因。查領事料理僑民遺產。爲國際法所許可。若由法庭處理。則委員律師。厥費甚鉅。因復商准法庭將該款交付本署辦理。按法律對於遺產辦法。通常分爲四項開除。
(一)死者未受醫藥費及喪費等
(二)死者妻孥應得之權利
(三)死者所負之公欸
(四)死者所負之私債
現除支周知高醫費式十三元四角。喪費五十二元五角。律師費四十元。供詞費四元二角五仙。登報費五元。此外尚有餘欸叁百七十四元八角五仙。存在本署。仰該僑民所有債權者。按照坎律。自本日起限一個月內持出確實債券到署核准給領。倘有逾期。作爲無効。又查該僑民原籍在廣東肇慶府開平縣橫石村。有一妻一女。該妻女應得欸項。應俟本署購買票交萬生和公司周松周林轉寄。惟人數住址。各僑民等如有知其差誤者。務即來署報告。以憑核實。而昭公允。此佈
中華民國四年 六月 十四 日 溫領署佈

●請看徵詩

每首詩收卷資二毛五詩卷用好白紙由作者抄正寄來卷式長英尺十寸闊五寸報實姓名邑名惟不得寫干卷面

七絕平聲韻小
報實姓名邑名惟不得寫干卷面

拘讎陽曆八月
三十端截卷

二華僑苦況
八月號

本館發起徵詩之舉原欲與諸僑胞研究國事起見使天下英才同具憂國心者假吟詩而作不平鳴也每期評定後編印詩集仿李太白詩集樣本俾後世學者傳誦便知中國今日之國勢與人心有詩才諸君喜嗜吟留名者當速整筆槍墨炮以救中國而興共和

凡有詩中用中西史人名地名准在詩後簡明註釋因編詩集所必需者

馮自由先生評閱

(資格)

列一百名冠軍拾五元二殿每名七元三名五元四名四元五名三元六至拾每一元半十一至二十每壹元廿一至五十每五毛五十一至九十九名每毫不限卷額卷多加列加賞

此告白限登報三禮拜閱者諸君注意

諸君佳作請于本月卅號以前寄來

Wan Ise Co. 1043 Stockton St. San Francisco, Cal

大埠華芝館啓

和利時合記
 SE LEE WO Hop Kee
 PHONE 8820 P.O. BOX 701
 298 Pender Street E.
 VANCOUVER, B. C.

啓者本店遷往片打街東門牌二百九十八号大加改良充足資本專辦上等貨物中西伙食雜貨俱全油糖酒米京菓海味各色美酒瓜菜時菓鮮魚鮮肉鷄鴨凡有伙食無不全備以便諸君購買兼接理香港滙單快捷異常如蒙賜顧速爲妥辦尚希留心光顧是所切盼

▲信第七〇一
 ▲電話三六二〇

司事人岑卿柯岑
 榮華 忠喜
 瑞鴻 贊啓
 大傳

綸昌號廣告
 LUN CHONG & CO.
 Tel. Sey. 7647
 P. O. B. 516
 17 Pender St. E,
 VANCOUVER, B. C.
 啓者本店開張十餘年屢蒙梓里光顧今新
 辦到靚金邊絨各色羊毛線仔花旗羊毛增
 結衫膠鞋與及中西蘇杭綢緞鞋襪俱全
 特聘上等裁縫師傅工精巧造中西時款新
 衣如蒙賜顧定必從廉取價仰祈留心爲
 盼如有信件照上西字賜來無悞
 ▲皇家新信箱五百一十六號
 綸昌老店披露

啓者僑民周如高于一月間因沾疾病。由周林周松介紹來署。懇請代向坎政府領回稅金一案。當經據函請坎京總移民局。將該稅金五百元如數給還。惟未經該局核准之先。周如高業已身故。本署因請該局將該款給予周如高妻子。嗣據復稱。此款應照遺產辦法。須經法庭批准。派員處理等因。查領事料理僑民遺產。爲國際法所許可。若由法庭處理。則委員律師。厥費甚鉅。因復商准法庭。將該款交付本署辦理。按法律對於遺產辦法。通常分爲四項開除。

- (一)死者未領醫藥費及喪費等
- (二)死者妻孥應得之權利
- (三)死者所負之公歛
- (四)死者所負之私債

現除支周如高醫費式十三元四角。喪費五十二元五角。律師費四十元。供詞費四元二角五仙。登報費五元。此外尚有餘款叁百七十四元八角五仙。存在本署。仰該僑民所有債權者。按照坎律。自本日起限一個月內持出確實債券到署核准給領。倘有逾期。作爲無効。又查該僑民原籍在廣東肇慶府開平縣橫石村。有一妻一女。該妻女應得款項。應俟本署購買糧票交萬生和公司周松周林轉寄。惟人數住址。各僑民等如有知其差誤者。務即來署報告。以憑核實。而昭公允。此佈

溫領署佈

◎◎注意注意

啓者弟有餐館壹間在跑馬街門牌一千九百二十七號今志圖別業欲將全盤生意出賣與人取價甚廉如華友欲做餐館者切勿失此機會爲禱

1927 Powell Street

●●請看厥宛新欸靴廣告

敬啓者本店新辦到奇樣各種時欸靴發售貨真價實華友光顧請移玉步

本店設在片打珠戲院對面此佈

三六號 厥宛公司啓

THE COGNAC ST. 2



THE GOODWIN SHOE CO.
123 Hastings St. VANCOUVER, B. C.

○溫哥華埠香山福善堂表白

今爲白表事 謹呈于我梓里。因本善堂月之七夕集議。實緣近日新民國報連登載(怪哉孫正邦黃文德劉昶初林煥廷冒用本堂名義送金牌于領事)之告白。署名者爲香邑福善堂衆梓里。并註明的簽姓氏共四百名。是晚經再三討論。均謂孫君正邦等四人。對干贈送領事之徽章。應係正當行爲。並無昧良私意。據該告白所云。全與事實不符。不過深文周内耳。故終局結議兩條。一函請域埠福善堂將該告白收回。一由本堂直接具啓表白。庶所以辨邪正而定是非。俾後來辦公者。免視爲畏途。而趨避却步。彼所謂(同人先後陶質孫黃劉林等均無正式公函答覆)夫以聯名者既達四百。何難遞一域埠福善堂正式公函。本善堂自當以正式公函敬覆。蓋來函既私。當未經善堂議覆。斷不能以正式公函致覆者。例也。亦理也。至于贈送徽章。事原微細。且平心而論。亦有益無損。收效已往。既感其勤。希望將來。尤資其力。交也以道。接也以禮。于理無愆。于衷無歉。依據本善堂慣例。董值亦有代表贈送儀之權。况物價更屬捐囊。在善堂無破費。在梓里有實益。何必爲此吹毛求疵。強喻染墨耶。今將本善堂呈請領事所辦案各案列下。並註明癸貫事實。俾衆梓里一覽而知。

劉關祥。隆都龍眼樹涌人氏。林寬。隆都安堂人氏。此二人係在叻吹毛。吓越板腐傷斃。後得交涉得宜。有補恤。劉良。隆都溪角鄉人氏。領回稅金過美求學。羅金榜。隆都疊石人氏。領回稅金回國。陳伯華。石岐人氏。領回稅金回國。林松信。隆都安堂人氏。領回稅金回國。黃關裕。得都亨尾人氏。在離十哩埠土篤瓦仔僑傷損手指。交涉有効。補回恤款。陳勝賢。得都三角塘人氏。在砵顯地埠恨利瓦仔僑傷損手指。交涉經補恤款。(以上八名係劉昶初經手)又朱永芳。陳幹忠。湯裕昌。陳開周。孫愷英。鄭金尺。林帝燦。(俱係領回稅金回國)孫品謙。孫亞荅。陳炳社。(因損傷交涉得補恤以上九名係孫正邦經手。又鄭英才。領回稅金回國。係林煥廷經手。周金元。王官鐵。兩人因悞過美境。致被拘留。經集善堂直接稟請領事交涉。已獲成效。夫所請辦者既如是之冗煩。所贈送者復如是之菲薄。公歎無分毫之剝。公衆有無形之利。尤有不諒之言。求全之譽。異日孰敢爲公事出力。故不得不對於該四百名告白而深爲太息也。我可愛之梓里其圖之。此白。

雲高華埠香邑福善堂公啟